



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 27. ožujka 2015.  
(OR. en)

7002/15

LIMITE

PV/CONS 11  
SOC 162  
EMPL 82  
SAN 63  
CONSOM 47

#### NACRT ZAPISNIKA<sup>1</sup>

---

Predmet: **3374. sastanak Vijeća Europske unije (ZAPOŠLJAVANJE, SOCIJALNA POLITIKA, ZDRAVSTVO I PITANJA POTROŠAČA)** održan u Bruxellesu 9. ožujka 2015.

---

---

<sup>1</sup> U Dopuni 1. ovom zapisniku nalaze se informacije o zakonodavnim vijećanjima Vijeća, o ostalim vijećanjima Vijeća koja su otvorena za javnost te javnim raspravama.

## SADRŽAJ

### Stranica

|                                             |   |
|---------------------------------------------|---|
| 1. Usvajanje privremenog dnevnog reda ..... | 3 |
|---------------------------------------------|---|

### NEZAKONODAVNE AKTIVNOSTI

|                                                                                                                                                                                                                                               |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2. Odobrenje popisa točaka „A” .....                                                                                                                                                                                                          | 3 |
| 3. Europski semestar 2015.: doprinos Europskom vijeću (Bruxelles, 19. i 20. ožujka 2015.).....                                                                                                                                                | 3 |
| 4. Financijski aranžmani te djelotvorna i učinkovita raspodjela resursa:<br>izvješće koje su zajedno pripremili Odbor za socijalnu zaštitu i službe Komisije.....                                                                             | 4 |
| 5. Nacrt zaključaka Vijeća o prijelazu na uključivija tržišta rada .....                                                                                                                                                                      | 4 |
| 6. Nacrt zaključaka Vijeća o strateškom okviru EU-a na području zdravlja i sigurnosti na radu za<br>razdoblje 2014. – 2020.: prilagodba novim izazovima .....                                                                                 | 5 |
| 7. a) Prijedlog Odluke Vijeća o osnivanju Odbora za zapošljavanje i<br>stavljajući izvan snage Odluku 2000/98/EZ<br>b) Prijedlog Odluke Vijeća o osnivanju Odbora za socijalnu sigurnost i stavljajući izvan<br>snage Odluku 2004/689/EZ..... | 5 |
| 8. Razno .....                                                                                                                                                                                                                                | 5 |
| PRILOG – Izjave za zapisnik Vijeća .....                                                                                                                                                                                                      | 7 |

\*

\*

\*

1. **Usvajanje dnevnog reda**

6520/15 SL/CONS 11 SOC 95 EMPL 45 SAN 51 CONSOM 37

Vijeće je usvojilo gore navedeni dnevni red.

**NEZAKONODAVNE AKTIVNOSTI**

*(javna rasprava u skladu s člankom 8. stavkom 2. Poslovnika Vijeća [koju je predložilo predsjedništvo] o točkama od 3. do 6.)*

2. **Odobrenje popisa točaka „A”**

6791/15 PTS A 17

Vijeće je donijelo popis točaka „A” navedenih u dokumentu 6791/15.

3. **Europski semestar 2015.: doprinos Europskom vijeću (Bruxelles, 19. i 20. ožujka 2015.)**

– rasprava o politikama

6138/15 SOC 65 EMPL 26 ECOFIN 92 EDUC 23

Vijeće je održalo raspravu o politikama u vezi s prioritetima djelovanja u području politike zapošljavanja i socijalne politike. Ministri su u velikoj mjeri pozdravili pristup na temelju triju stupova iz Godišnjeg pregleda rasta namijenjen boljoj usmjerenosti na aktualne probleme i njihovo rješavanje. Ministri su se složili da su izmjene europskog semestra pozitivne, posebno vremenski raspored objavljivanja izvješća za pojedine zemlje čime se omogućuje više vremena za šire savjetovanje s dionicima.

Poseban naglasak stavljen je na stvaranje kvalitetnih radnih mjesta i uključivost tržišta rada u vezi s ranjivim skupinama (žene, mladi, stariji radnici i dugotrajno nezaposlene osobe).

Posebno je istaknuta potreba za ulaganjem u ljude i vještine u kontekstu digitalnoga gospodarstva, kao i poboljšanje djelotvornosti i učinkovitosti sustavâ socijalne zaštite. Ponovno je naglašena uloga i važnost uključenosti socijalnih partnera.

Uzajamno učenje i širenje najbolje prakse pozdravljeno je kao korisno za sve.

**a) Prioriteti djelovanja u području politika zapošljavanja i socijalnih politika: političke smjernice za 2015.**

- i. Nacrt zaključaka Vijeća o Godišnjem pregledu rasta za 2015. i Zajedničkom izvješću o zapošljavanju: političke smjernice za politike zapošljavanja i socijalne politike  
6147/15 SOC 72 EMPL 33 ECOFIN 99 EDUC 30  
+ REV 1 (lv)
- ii. Nacrt Zajedničkog izvješća o zapošljavanju  
6142/15 SOC 68 EMPL 29 ECOFIN 95 EDUC 26 JEUN 11
- donošenje

Vijeće je usvojilo zaključke o Godišnjem pregledu rasta za 2015. i Zajedničkom izvješću o zapošljavanju: političke smjernice za politike zapošljavanja i socijalne politike. Završna verzija nalazi se u dok. 7007/15.

Vijeće je donijelo Zajedničko izvješće o zapošljavanju. Završna verzija nalazi se u dok. 7006/15.

**b) Socijalna Europa: postizanje uključivog rasta: – godišnje izvješće Odbora za socijalnu zaštitu o socijalnom stanju u EU-u za 2014.**

- potvrđivanje ključnih poruka  
6194/15 SOC 78  
+ ADD 1

Vijeće je podržalo ključne poruke kako su navedene u dok. 6194/15.

**4. Financijski aranžmani te djelotvorna i učinkovita raspodjela resursa: izvješće koje su zajedno pripremili Odbor za socijalnu zaštitu i službe Komisije**

- potvrđivanje ključnih poruka  
6140/15 SOC 66 EMPL 27 ECOFIN93 SAN 44  
+ COR 1

Vijeće je podržalo ključne poruke kako su navedene u dok. 6140/15 + COR 1.

**5. Nacrt zaključaka Vijeća o prijelazu na uključivije sustave tržišta rada**

- donošenje  
6182/15 SOC 75 EMPL 36 ECOFIN 102 EDUC 32

Vijeće je usvojilo zaključke o uključivim tržištima rada. Završna verzija nalazi se u dok. 7017/15.

6. **Nacrt zaključaka Vijeća o strateškom okviru EU-a na području zdravlja i sigurnosti na radu za razdoblje 2014. – 2020.: prilagodba novim izazovima**

- donošenje  
6535/15 SOC 98 EMPL 46  
+ REV 1 (el)

Vijeće je usvojilo zaključke. Završna verzija nalazi se u dok. 7013/15.

7. a) **Prijedlog Odluke Vijeća o osnivanju Odbora za zapošljavanje i stavljanju izvan snage Odluke 2000/98/EZ**

b) **Prijedlog Odluke Vijeća o osnivanju Odbora za socijalnu sigurnost i stavljanju izvan snage Odluke 2004/689/EZ**

- opći pristup  
6077/15 EMPL 23 SOC 57 ECOFIN 84 EDUC 21  
+ ADD 1  
+ ADD 1 REV 1 (de, lv)  
6079/15 SOC 58 EMPL 24 ECOFIN 85 SAN 42  
+ ADD 1

Vijeće se dogovorilo o općem pristupu kako je navedeno u dokumentima 6077/15 + ADD 1 (+ ADD 1 REV 1 (de, lv)) i 6079/15 + ADD 1.

8. **Razno**

- a) i. **Izvješća za pojedinu zemlju (europski semestar 2015.)**  
6632/15 ECOFIN 154 UEM 59 SOC 120 COMPET 79 EMPL 66  
ENV 115 EDUC 55 RECH 49 ENER 64 JAI 127  
+ ADD 1 - 28
- ii. **Smjernice za politike zapošljavanja država članica**  
6144/15 SOC 70 EMPL 31 ECOFIN 97 EDUC 28 JEUN 12  
+ ADD 1
- prezentacija Komisije

Vijeće je primilo na znanje prezentaciju Komisije.

b) **Trostrani socijalni samit**

- informacije predsjedništva

Vijeće je primilo na znanje informacije o Trostranom socijalnom samitu održanom 19. ožujka 2015. zakazanom prije zasjedanja Europskog vijeća. Tema rasprave sa socijalnim partnerima bila je „Ulaganje u rast i nova radna mjesta: povećanje doprinosa socijalnih partnera za pravednu i konkurentnu Europu”.

- c) i. **Konferencija na visokoj razini pod nazivom „Novi početak za socijalni dijalog”**  
**(Bruxelles, 5. ožujka 2015.)**  
6634/15 EMPL 68 SOC 122
- ii. **Prijedlog Komisije o Inicijativi za zapošljavanje mladih**  
6581/15 EMPL 52 SOC 106 JEUN 15 REGIO 12
- informacije Komisije

Vijeće je primilo na znanje informacije o Konferenciji na visokoj razini o socijalnom dijalogu i trenutačnom stanju novog prijedloga Komisije o Inicijativi za zapošljavanje mladih.

- d) **Radni programi Odbora za zapošljavanje i Odbora za socijalnu zaštitu za 2015.**
  - informacije od predsjednikâ odbora  
6145/15 SOC 71 EMPL 32 ECOFIN 98 EDUC 29  
6185/15 SOC 77

Vijeće je primilo na znanje informacije koje su dali predsjednici Odbora za zapošljavanje i Odbora za socijalnu zaštitu o radnom programu svojeg odbora za 2015.

\*\*\*\*\*

**IZJAVE ZA ZAPISNIK VIJEĆA**

**Uz točku 2. s**      **Uredba Komisije (EU) br. .../.. od XXX o utvrđivanju pravila mrežnog**  
**popisa točaka „A”:**    **kodeksa o interoperabilnosti i razmjeni podataka**  
                                  **–      odluka o neprotivljenju donošenju**

**IZJAVA FRANCUSKE**

„Francuske vlasti podržavaju uspostavljanje mrežnih kodeksa kako bi se omogućila daljnja integracija europskih energetske tržišta.

Francuske vlasti stoga podupiru načelo kodeksa interoperabilnosti plinskih sustava. Međutim, tekst koji je predložila Komisija sadrži odredbe koje su u suprotnosti s francuskom praksom. Te odredbe nisu opravdane iz tehničkih razloga i njihova bi provedba zahtijevala znatna ulaganja. Francuska se posebno protivi pravilu o obvezatnoj dezodorizaciji mreža za transport plina diljem Europske unije.

S obzirom na to francuske vlasti ne mogu podržati kodeks u postojećem obliku i traže da Komisija revidira pravilo u skladu sa svojom obvezom Coreperu od 27. veljače 2015.”

**IZJAVA KOMISIJE**

„Komisija potvrđuje da je cilj projekta od zajedničkog interesa ispitati problem odorizacije plina u okviru pilot-projekta između Francuske i Njemačke. Na temelju rezultata tog ispitivanja Komisija će, bude li potrebno, razmotriti najprikladnije mjere koje treba poduzeti.”

\_\_\_\_\_